

Krejčová, Elena

**A**

In: Krejčová, Elena. *Česko-bulharský právníký slovník*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014, pp. 7-12

ISBN 978-80-210-7086-8; ISBN 978-80-210-7089-9 (online : Mobipocket)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/131034>

Access Date: 04. 12. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

## A

**abdikace** абдикация, абдикиране

**abdikovat** абдикирам

**abiturient** абитуриент

**abnormalita** аномалия, ненормалност, неправилност

**abnormální** аномален, ненормален, неестествен, необикновен

**abonent** абонат

**absence** отсъствие: **neomluvená** ~ неизвинено отсъствие

**absolutní** абсолютен, пълен: ~ **moc** неограничена власт; ~ **vládce**

абсолютен монарх

**absolvent** абсолвент

**absolvovat** завърша (курс, училище)

**abstrakce** абстракция

**abstraktní** абстрактен, отвлечен: ~ **pojem** абстрактно, отвлечено

понятие

**absurdní** абсурден

**absurdita** абсурд

**adaptabilní** приспособим, адаптивен: ~ **organizmus** адаптабилен

организъм

**adaptovat** 1. преустройвам, преустроя, ремонтирам 2. адаптирам,

приспособявам, нагаждам

**adekvátní** 1. адекватен, подходящ 2. равнозначен, равностоеен

**adept** кандидат

**administrativa** администрация, управление

**administrativní** административен: ~ **dohled** административен надзор;

~ **poplatek** административна такса; ~ **pracovník** административен

работник, служител; ~ **přestupek** административно нарушение;

~ **řízení** административни действия, административен процес

**administrátor** администратор

**administrovat** администрирам; управлявам

**adopce** осиновяване, адопция

**adoptovat** 1. осиновявам, осиновя 2. приемам, усвоявам

**adoptivní** който осиновява: ~ **rodič** осиновител

**adoptovaný** осиновен: ~ **é dítě** осиновено дете

**adresa** адрес: ~ **bydliště** адрес на местоживеене; ~ **do zaměstnání** адрес на работа; ~ **odesílatele** адрес на подателя; ~ **příjemce** адрес на получателя; ~ **trvalého bydliště** постоянно местожителство, постоянен адрес; **přechodná** ~ временно местожителство, адрес на временно пребиваване

**adresant** адресант, подател

**adresát** получател, адресат: ~ **neznámý** неизвестен адресат; **do vlastních rukou** ~а лично на получателя

**adresovat** адресирам

**adresovaný** адресиран: **otázky** ~ **é posluchačům** въпроси, отправени към публиката, към слушателите

**advokát** адвокат: **soukromý** ~ частен адвокат

**advokátní** адвокатски: ~ **kancelář** адвокатска кантора; ~ **komora** адвокатска камара; ~ **tajemství** адвокатска тайна; ~ **zkouška** изпит за адвокат

**afekt** афект, емоция, възбуда

**aféra** скандална история, афера: **být zapleten do** ~у замесен съм в афера; **korupční** ~ корупционна афера; **politická** ~ политически скандал; **úplatkářská** ~ афера с подкупи

**agenda** текущи дела, текуща дейност

**agent** агент: ~ **pojišťovny** застрахователен агент; **obchodní** ~ търговски агент, търговски представител, търговски пътник; **policejní** ~ полицейски агент; **realitní** ~ брокер недвижими имоти; **tajný** ~ таен агент

**agentura** агенция: **bezpečnostní** ~ охранителна фирма; **cestovní** ~ туристическа агенция; **detektivní** ~ детективска агенция; **pojišťovací** ~ застрахователна компания; **překladačská** ~ преводаческа агенция; **realitní** ~ агенция за недвижими имоти; **reklamní** ~

рекламна агенция; **tisková** ~ телеграфна агенция; **zpravodajská** ~ информационна агенция

**aglomerace** агломерация

**agrární** аграрен: ~ **reforma** аграрна реформа; ~ **strana** земеделска партия

**agrese** агресия

**agresivita** агресивност

**agresor** агресор

**akademický** академичен, университетски: ~ **titul** академично звание; ~ **sochař** скулптор, завършил художествена академия

**akademie** академия: ~ **věd ČR** Чешка академия на науките; ~ **múzických umění** Академия за изящни изкуства; **obchodní** ~ икономически, търговски техникум / професионална гимназия; **policejní** ~ полицейска академия; **vojenská** ~ военна академия

**akce** 1. действие: **diplomatická** ~ дипломатически действия; **teroristická** ~ терористични действия; **policejní** ~ полицейска акция; **politická** ~ политически акт; **protestní** ~ протестна акция 2. мероприятие, събитие, акция, кампания: **dobročinná** ~ доброволническо мероприятие/действие, благотворителна кампания

**akceptovat** приемам; признавам

**akceschopný** дееспособен, способен на действие: ~ **á organizace** дееспособна организация

**akcie** акция: ~ **na jméno** поименна акция; **držet** ~ държа, притежавам акции; **nákup** ~ í купуване на акции; **prodávat** ~ продавам акции; **zaměstnanecké** ~ акции на служители; ~ **na majitele** акция на приносител; **listinná** ~ налична акция; **zaknihovaná** ~ безналична акция

**akcionář** акционер: **majoritní** ~ мажоритарен акционер

**akcionářský** акционерски: ~ **podíl** акционерски дял

**akciový** акционерен: ~ **á společnost (a.s.)** акционерно дружество (АД)

**akreditiv** акредитив

**akreditovat** акредитирам, упълномощавам, доверявам, проверявам; признавам

**akt** акт, действие: **legislativní** ~ законодателен акт; **násilný** ~ насилствен акт; **normativní** ~ нормативен акт; **úřední** ~ административна процедура; **zákonodárny** ~ законодателен акт

**akta** дело, досие, книга, документи: **soudní** ~ съдебно досие, дело

**aktivum** актив

**aktivista** активист

**aktivizovat** активизирам

**aktivum** актив: **dlouhodobá ~a** дългосрочни активи; **krátkodobá ~a** краткосрочни активи; **hmotná ~a** материални активи; **nehmotná ~a** нематериални активи

**akvizice** аквизиция, придобиване на целия/мажоритарния пакет акции в дадена компания; нещо, което е придобито или получено

**aliance** съюз, съюзен договор, алианс: **Severoatlantická ~** Североатлантически съюз (НАТО)

**alibi** алиби: **dokázat** ~ доказвам алиби; **dokonalé** ~ съвършено алиби; **mít** ~ имам алиби; **opatřit si** ~ намеря си, осигуря си алиби; **pochybné** ~ съмнително алиби

**alimenty** издържка на дете: **platit** ~ плащам издържка; **vymáhat** ~ предявявам иск за издържка

**alternativa** избор, алтернатива, вариант, възможност за решение

**alternativní** алтернативен, резервен

**amnestie** амнистия: **dostat ~i** получа амнистия, амнистиран съм; **mimořádná** ~ извънредна амнистия; **mít právo udělovat ~i** имам право да давам амнистия; **vyhlásit ~i** обявя амнистия

**amnestovat** амнистирам, давам амнистия, опрощавам наказание

**anály** анали, летопис, летописи

**analýza** анализ, разбор

**analyzovat** анализирам, правя анализ, разбор

**anarchie** 1. анархизъм 2. анархия, безвластие, безредие

**anarchizmus** анархизъм, безвластие

**anonym** 1. анонимен автор 2. анонимно писмо

**anonymita** анонимност: **zachovávat ~u** запазвам анонимност

**anonymní** анонимен: ~ **oznámení** анонимно съобщение

- anexe** анексия, анекс, присъединяване
- anektovat** анексирам
- angažovat** ангажирам: ~ **se ve sporu** ангажирам се, вземам страна в спор
- antimonopolní** антимонополен: ~ **zákonodárství** антимонополно законодателство; ~ **úřad** антимонополна служба
- antipatie** антипатия, неприязън, отвращение
- anulování** анулиране: ~ **smlouvy** анулиране на договор
- anulovat** анулирам
- aparát** апарат: **administrativní** ~ административен апарат; **státní** ~ държавен апарат
- apel** апел, обръщение: **politický** ~ политически апел
- apelovat** апелирам: ~ **na soud** апелирам към съд
- aplikace** приложение, прилагане, внедряване
- aplikovat** прилагам
- apriorní** априорен
- aprobovat** апробирам, одобрявам, одобря
- arbitr** арбитър
- arbitráž** арбитраж
- arbitrážní** арбитражен: ~ **soud** арбитражен съд
- argument** аргумент, довод, доказателство, основание: **přesvědčivý** ~ убедителен аргумент
- argumentace** аргументация, аргументиране
- argumentovat** аргументирам, доказвам, привеждам доказателства
- archiv** архив
- armáda** армия, войска: **sloužit v ~ě** служба в армията
- asociace** 1. асоцииране 2. асоциация, обединение: ~ **podnikatelů** асоциация на предприемачи; ~ **výrobců** асоциация на производители
- asociační** асоциативен
- asociální** асоциален, противообществен
- aspekt** аспект, страна, гледна точка
- atašé** аташе: **kulturní** ~ културен аташе

- atentát** атентат, покушение: **pokus o** ~ опит за атентат: **pumový** ~ бомбен атентат; **spáchat** ~ извърша атентат
- atentátník** атентатор
- atestace** атестация
- atestační** атестационнен
- atestovaný** атестиран
- audience** аудиенция, официален прием
- audit** одит: **bankovní** ~ банков одит; **finanční** ~ финансов одит; **povinný** ~ задължителен одит; **vnější** ~ външен одит; **vnitřní** ~ вътрешен одит; **výsledek** ~u резултат от одит
- auditor** одитор
- auditorský** одтироски
- aukce** публична разпродажба, публичен търг, аукцион: **dát do** ~ изнеса на публичен търг; **koupit v ~i** купя на публичен търг; **prodat v ~i** продам на публичен търг
- aukcionář** аукционер, участник в търг
- aukční** аукционен, тръжен: ~ **síň** зала за търг
- autonomie** автономия, самоуправление
- autorský** авторски: ~ **é právo** авторско право
- avízo** известие: **dát** ~ уведомя, предупредя някого, обявя, съобщя
- avizovaný** авизиран, обявен, съобщен
- avizovat** авизирам, известявам, обявявам, съобщавам
- azyl** убежище: **diplomatický** ~ дипломатическо убежище; **politický** ~ политическо убежище; **poskytnout** ~ приютя някого, дам на някого убежище; **právo na** ~ право на убежище; **prozatímní** ~ временно убежище; **udělení** ~u даване на убежище
- azylant** бежанец
- azylový** отнасящ се до убежище/бежанец: ~ **dům** дом за бежанци